

32005D0241

L 74/66

IL-ĠURNAL UFFIĊJALI TA' L-UNJONI EWROPEA

19.3.2005

ID-DEĊIŻJONI TAL-KUMMISSJONI

ta' l-14 ta' Marzu 2005

dwar il-kontribuzzjoni finanzjarja tal-Komunità għal programm għall-kontroll ta' organiżmi li jagħmlu hsara lill-pjanti u prodotti għall-pjanti fid-dipartimenti Franciżi barra mill-pajjiż għall-2004

(innotifikata taht in-numru tad-dokument C(2005) 603)

(It-test Franciż biss hu awtentiku)

(2005/241/KE)

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1452/2001 tat-28 ta' Ġunju 2001 li jintroduci miżuri speċifiċi għal ċertu prodotti agrikoli għad-dipartimenti Franciżi barra mill-pajjiż⁽¹⁾, li jemenda d-Direttiva 72/462/KEE u jirrevoka r-Regolament (KEE) Nru 525/77 u (KEE) Nru 3763/91 (Poseidom), u b'mod partikolari l-Artikolu 20(3),

Wara li kkunsidrat il-programmi mressqa minn Franza għall-kontroll ta' organiżmi li jagħmlu hsara lill-pjanti jew prodotti għall-pjanti fid-dipartimenti Franciżi ta' barra l-pajjiż,

Billi:

- (1) Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 93/552/KEE tat-30 ta' Settembru 1993 dwar id-definizzjoni tal-miżuri eliġibbli għall-finanzjament tal-Komunità fil-programmi għall-kontroll ta' organiżmi li jagħmlu hsara lill-pjanti u prodotti għall-pjanti fid-dipartimenti Franciżi ta' barra l-pajjiż, fl-Ażori u f'Madeira⁽²⁾, kif l-aħħar emendata bid-Deciżjoni tal-Kummissjoni 96/633/KE tiddefinixxi l-miżuri eliġibbli għall-finanzjament tal-Komunità taht programmi għall-kontroll ta' organiżmi li jagħmlu hsara lill-pjanti u prodotti tal-pjanti fid-dipartimenti Franciżi barra mill-pajjiż, fl-Ażori u Madeira.
- (2) Kundizzjonijiet speċifiċi ta' tkabbir fid-dipartimenti Franciżi ta' barra l-pajjiż jitolbu attenzjoni partikolari u miżuri li jikkoncernaw il-produzzjoni ta' l-uċuh tar-raba', b'mod partikolari miżuri għas-saħha tal-pjanti, li jehtieġ li jiġu adottati jew imsaħha f'dawk ir-reġjuni.
- (3) Il-miżuri għas-saħha tal-pjanti li jridu jiġu adottati jew imsaħha huma partikolarment għalja.

- (4) Programm ta' miżuri ġie pprezentat lill-Kummissjoni mill-awtoritajiet kompetenti Franciżi; dan il-programm jispeċifika l-għanijiet li jridu jintlahqu, l-operazzjonijiet li jridu jsiru, kemm idumu u l-ispejjeż fid-dawl ta' possibbiltà ta' kontribuzzjoni finanzjarja mill-Komunità.
- (5) Skond l-Artikolu 20.4 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1452/2001 il-kontribuzzjoni finanzjarja tal-Komunità tista' tkopri sa 60 % ta' l-ispiża eliġibbli, hlief għall-miżuri protettivi għall-banana.
- (6) Skond l-Artikolu 3(2) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1258/1999⁽³⁾, miżuri veterinarji u għas-saħha tal-pjanti meħuda f'konformità mar-regoli tal-Komunità għandhom jiġu ffinanzjati taht is-sezzjoni ta' Garanzija tal-Fond Agrikolu Ewropew ta' Gwida u Garanzija. Il-kontroll finanzjarju ta' dawn il-miżuri jiġi taht l-Artikoli 8 u 9 tar-Regolament t'hawn fuq.
- (7) L-informazzjoni teknika pprovduta minn Franza għamlitha possibbli għall-Kumitat Permanenti għas-Saħha tal-Pjanti biex jistharreġ s-sitwazzjoni b'mod preċiż u komplet.
- (8) Il-miżuri previsti f'din id-Deciżjoni huma skond l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti għas-Saħha tal-Pjanti.

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Kontribuzzjoni finanzjarja tal-Komunità għall-programm uffiċjali għall-kontroll ta' organiżmi li jagħmlu hsara lill-pjanti u prodotti għall-pjanti fid-dipartimenti Franciżi ta' barra l-pajjiż pprezentat mir-Repubblika Franciża fl-2004 hu hawnhekk approvat.

Artikolu 2

Il-programm uffiċjali se jikkonsisti fi tliet sub-programmi:

1. sub-programm inter-dipartimentali għal Martinique, Guadeloupe, Guyana u La Réunion f'zewġ partijiet:
 - analiżi tar-riskju mill-organiżmi li jagħmlu l-hsara lil ċertu pjanti invażivi relevanti għad-dipartimenti Franciżi ta' barra l-pajjiż
 - metodi ta' kif jinstantu virojdi taċ-ċitru;

⁽¹⁾ ĠU L tal-198, 21.7.2001, p. 11. Regolament kif l-aħħar emendat bir-Regolament 1690/2004, (ĠU L 305, ta' l-1.10.2004, p. 1).

⁽²⁾ ĠU L 251, tat-8.10.1993, p. 35. Deciżjoni emendata bid-Deciżjoni 96/633/KE (ĠU L 283, tal-5.11.1996, p. 58).

⁽³⁾ ĠU L 160, tas-26.6.1999, p. 103.

2. sub-programm imfassal għad-dipartiment ta' Martinique, ferba' partijiet:

- evalwazzjonijiet u dijanjostiċi tas-sahha tal-pjanti permezz ta' l-użu tal-laboratorju reġjonali u *l-mobile unit* tiegħu ("labo vert")
- strateġija għall-kontroll tal-*Corn Earworm* fil-pjanta tat-tadama.
- il-bini ta' bank tat-tagħrif dwar prattiki fitosanitarji għall-produzzjoni tal-kannamiela, il-haxix u l-frott
- biedja integrata fil-produzzjoni tal-frott: ċitru u gwava, inventarju ta' l-organizmi li jagħmlu l-hsara u prattiki fitosanitarji, pubblikazzjoni tal-karti tekniċi;

3. sub-programm imfassal għad-dipartiment ta' Guyana:

- evalwazzjoni tas-sahha tal-pjanti u dijanjostiċi permezz ta' l-użu tal-laboratorju reġjonali u *l-mobile unit* tiegħu ("labo vert"), promozzjoni ta' prattiki agrikoli tajba

Artikolu 3

Il-kontribuzzjoni finanzjarja tal-Komunità għall-programm ipprezentat mir-Repubblika ta' Franza fl-2004 għandha tkun ta' 60 % ta' l-ispiża marbuta ma' miżuri eliġibbli kif definiti bid-Deciżjoni tal-Kummissjoni 93/522/KEE, b'massimu ta' EUR 187 800 (VAT eskluża).

L-iskeda ta' l-ispejjeż tal-programm u l-iffinanzjar tagħhom hu mnizzel bhala l-Anness I għal din id-Deciżjoni.

It-tqassim ta' l-ispejjeż hu mnizzel bhala l-Anness II għal din id-Deciżjoni.

Artikolu 4

Avvanz ta' EUR 100 000 għandu jithallas fi żmien 60 ġurnata wara li ssir talba ta' hlas minn Franza.

Artikolu 5

Il-perjodu ta' eliġibbiltà għall-ispejjeż relatati ma' dan il-proġett għandu jibda fl-1 ta' Ottubru 2004 u jispicċa fit-30 ta' Settembru 2005.

Il-perjodu tat-tweqqif ta' l-azzjonijiet jista' b'eċċezzjoni jiġi estiż biss bi ftehim miktub tal-Kumitat ta' Monitoraġġ kif imsemmi fil-punt I .1 ta' l-Anness III qabel ma l-hidmiet ikunu ġew kompluti.

Artikolu 6

Il-kontribuzzjoni finanzjarja mill-Komunità għandha tingħata sakemm l-implimentazzjoni tal-programm tkun f'konformità mad-dispożizzjonijiet rilevanti tal-liġi tal-Komunità, inklużi r-regoli tal-kompetizzjoni u dwar l-ghoti tal-kuntratti pubbliċi.

Artikolu 7

L-ispejjeż reali għandhom jiġu nnotifikati lill-Kummissjoni mqassmin skond it-tip ta' azzjoni jew sub-programm b'mod li juri l-konnessjoni bejn il-pjan finanzjarju indikattiv u l-ispejjeż reali. Notifikat simili jistgħu jsiru b'forma elettronika.

Il-bilanċ tal-kontribuzzjoni finanzjarja msemmi fl-Artikolu 3 għandu jithallas sakemm id-dokument speċifikat fit-2 paragrafu tal-punt II.4 ta' l-Anness III jkun tressaq qabel it 30 ta' Settembru 2005.

Il-Kummissjoni tista', fuq talbiet ġustifikati korrettament mir-Repubblika Franciża, tirringa l-pjanijiet finanzjarji fi hdan limitu ta' 15 % tal-kontribuzzjoni tal-Komunità għal sub-programm jew miżura għal perjodu shih, sakemm l-ammont totali ta' spejjeż eliġibbli skedati fil-programm ma jinqabizx u b'hekk l-ghanijiet ewlenin tal-programm ma jiġux kompromessi.

Il-hlasijiet kollha ta' għajjnuna mogħtija mill-Komunità taht din id-Deciżjoni għandhom isiru lir-Repubblika Franciża, li għandha tkun responsabbli wkoll li tagħti rimbors lill-Komunità jekk jibqgħu flus żejda.

Artikolu 8

Ir-Repubblika Franciża għandha tiżgura konformità mad-dispożizzjonijiet finanzjarji, mal-politiki tal-Komunità u li l-informazzjoni stipulata fl-Anness III tiġi mogħtija lill-Kummissjoni.

Artikolu 9

Din id-Deciżjoni hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmula fi Brussell, fl-14 ta' Marzu 2005.

Għall-Kummissjoni

Markos KYPRIANOU

Membri tal-Kummissjoni

ANNEX I

TABELLA FINANZJARJA GHALL-2004 (F'EURO)

	Kontribuzzjoni tal-KE	Kontribuzzjoni Nazzjonali	Spejjeż Eligibbli 2004
Analizi tar-riskju ta' l-organizmi li jagħmlu l-hsara — invażivi	54 000	36 000	90 000
Metodi ta' sejba tal-virojdi	19 500	13 000	32 500
Martinique	75 300	50 200	125 500
Guyana	39 000	26 000	65 000
Total	187 800	125 200	313 000

ANNEX II

TABELLA TA' TQASSIM TA' L-ISPEJJEŻ GHALL-2004 (F'EURO)

	Haddiema	Tagħmir	Oggetti ta' konsum	Spejjeż ohra	Total
Analizi tar-riskju ta' l-organizmi li jagħmlu l-hsara — invażivi	85 000	0	3 000	2 000	90 000
Metodi ta' sejba tal-virojdi	18 000	3 000	8 000	3 500	32 500
Martinique	93 000	6 500	20 000	6 000	125 500
Guyana	50 000	0	5 000	10 000	65 000
Total	246 000	9 500	36 000	21 500	313 000

ANNEX III

I. Dispożizzjonijiet dwar l-implimentazzjoni tal-programm

MONITORAĠĠ U EVALWAZZJONI

A. Kumitat għall-Monitoraġġ

1. Stabbiliment

Indipendentement mill-finanzjament ta' din l-azzjoni, għandu jitwaqqaf kumitat għall-monitoraġġ tal-programm, magħmul minn rappreżentanti ta' Franza u tal-Kummissjoni. Dan għandu jirrevedi l-implimentazzjoni tal-programm regolament u, f'każijiet fejn hu xieraq, jipproponi aġġustamenti mehtieġa.

2. Il-Kumitat għandu jstabbilixxi l-proċeduri interni tiegħu fi żmien xahar tan-notifikazzjoni tad-deċiżjoni preżenti lil Franza.

3. Kompetenza tal-Kumitat għall-Monitoraġġ

Il-Kumitat:

- għandu jkollu taht ir-responsabbiltà ġenerali tiegħu il-progress sodisfaċenti tal-programm biex jinkisbu l-għanijiet stipulati. Il-kompetenza tiegħu għandha tkopri l-miżuri tal-programm fi hdan il-limiti ta' l-għaj-nuna mogħtija mill-Komunità. Għandu jgħasses f'dak li għandu x'jaqsam mad-dispożizzjonijiet regolatorji inklużi dawk dwar l-eligibbiltà ta' l-operazzjonijiet u tal-proġetti,
- għandu, fuq il-bażi ta' l-informazzjoni dwar l-għażla ta' proġetti diġà approvati u implimentati, jasal għal opinjoni dwar l-applikazzjoni ta' kriterji ta' għażla stipulati fil-programm,
- għandu jipproponi kull azzjoni mehtieġa biex iħaffef l-implimentazzjoni tal-programm kemm-il darba l-informazzjoni mogħtija perjodikament mill-indikaturi għall-monitoraġġ u evalwazzjoni interim turi li hemm dewmien,
- għandu jagħti l-opinjoni tiegħu lill-Kummissjoni dwar l-aġġustamenti proposti,
- għandu johroġ opinjoni dwar proġetti ta' assistenza teknika skedati fil-programm,
- għandu jagħti l-opinjoni tiegħu dwar ir-rapport finali,
- għandu jirrapporta fil-perjodu rilevanti lill-Kumitat Permanenti għas-Sahħa tal-Pjanti dwar il-progress tal-programm u l-ispejjeż li saru.

B. Monitoraġġ u assessjar tal-programm tul il-perjodu ta' implimentazzjoni (monitoraġġ u assessjar kontinwu)

1. L-aġenzija nazzjonali responsabbli għall-implimentazzjoni għandha tkun responsabbli wkoll għal monitoraġġ u assessjar kontinwu tal-programm.
2. B'monitoraġġ kontinwu wiehed jifhem sistema ta' informazzjoni dwar l-istat tal-progress tal-programm. Monitoraġġ kontinwu jkopri l-miżuri li hemm fil-programm. Dan jinvolti referenza għall-indikaturi finanzjarji u fiżiċi strutturati b'mod li jippermetti assessjar tal-korrispondenza bejn l-infiq fuq kull miżura u indikaturi fiżiċi predefiniti li juru l-grad ta' twettiq.
3. Assessjar kontinwu ta' programm jinvolti analiżi tar-riżultati kwantitattivi ta' l-implimentazzjoni fuq il-bażi ta' konsiderazzjonijiet operazzjonali, legali u ta' proċedura. L-għan hu li tiġi garantita l-korrispondenza bejn il-miżuri u l-għanijiet tal-programm.

Rapport ta' implimentazzjoni u skrutinju tal-programm

4. Franza għandha tinnotifika lill-Kummissjoni, fi żmien xahar mill-adozzjoni tal-programm, bl-isem ta' l-awtorità responsabbli mill-kumpilazzjoni u preżentazzjoni tar-rapport finali ta' implimentazzjoni.

Ir-rapport finali ta' implimentazzjoni fuq il-programm preżenti jkun preżentat mill-awtorità kompetenti lill-Kummissjoni fil-15 t'Ottubru 2005 l-aktar tard u għandu jkun imbagħad ippreżentat lill-Kumitat Permanenti dwar is-Saħħa tal-Pjanti malajr kemm jista' jkun wara dik id-data.

Għandu jkun fih:

- evalwazzjoni teknika konċiża tal-programm kollu (grad ta' twettiq ta' l-għanijiet fiżiċi u kwalitattivi u progress magħmul) u assessjar ta' l-impatt ekonomiku u fitosanitarju immedjat.
 - dikjarazzjoni ta' l-ispejjeż finanzjarji, inkluż infiq u dħul, u dikjarazzjoni minn Franza li tgħid li ebda kontribuzzjoni mill-Komunità ma kienet jew ma se tiġi mitluba għal dawk il-miżuri inklużi fil-programm.
5. Il-Kummissjoni tista' flimkien ma' Franza titlob assessur indipendenti li għandu, fuq il-bażi ta' monitoraġġ kontinwu, iwettaq l-assessjar kontinwu msemmi fil-punt 3. Dan jista' jissottometti proposti għall-aġġustament tas-sub-programmi u/jew miżuri, u jemenda l-kriterji ta' għażla tal-proġetti, eċċ., fid-dawl ta' diffikultajiet li jiffaċċaw fil-kors ta' l-implimentazzjoni. Fuq il-bażi ta' monitoraġġ ta' l-immaniġġjar għandu jagħti opinjoni fuq il-miżuri amministrattivi li għandhom jittiehdu.

II. Konformità mal-politiki tal-Komunità

Il-programm għandu jkun implimentat skond id-dispożizzjonijiet fuq il-koordinament ta' u konformità mal-politiki tal-Komunità. L-informazzjoni li ġejja għandha tingħata minn Franza fir-rapport finali.

PROTEZZJONI TA' L-AMBJENT**a) Informazzjoni Ġenerali:**

- deskrizzjoni tal-fatturi ambjentali ewlenin u problemi tar-regjun ikkonċernat, li jagħti, inter alia, deskrizzjoni taż-żoni ta' konservazzjoni importanti (żoni sensitivi),
- deskrizzjoni komprensiva ta' l-effetti ta' benefiċċju u ta' ħsara ewlenin li l-programm, minhabba l-investimenti ppjanati, x'aktarx li se jkollu fuq l-ambjent,
- deskrizzjoni ta' l-azzjoni ppjanata għall-prevenzjoni, tnaqqis jew kumpens għal effetti ta' ħsara serji fuq l-ambjent,
- rapport dwar il-konsultazzjonijiet ma' l-awtoritajiet ta' l-ambjent responsabbli (opinjoni tal-Ministeru ta' l-Ambjent jew l-ekwivalenti tiegħu) u, jekk kien hemm xi konsultazzjonijiet, mal-pubbliku kkonċernat.

b) Deskrizzjoni ta' l-attivitajiet ipplanati

Għall-miżuri tal-programm li x'aktarx ikollhom effetti ta' ħsara fuq l-ambjent b'mod sinifikattiv:

- il-proċeduri li jkunu applikati għall-assessjar tal-proġetti individuali waqt l-implimentazzjoni tal-programm;
- il-mekkanizmi ppjanati għall-monitoraġġ ta' l-impjatt ambjentali waqt l-implimentazzjoni, assessjar tar-riżultati u eliminazzjoni, tnaqqis u kumpens ta' l-effetti ta' ħsara.